

**KIMBUNDU Heart Book**  
**Cell phone format**

# **MUXIMA UA MUTU**



**COPYRIGHT**

**ISBN 0 - 908367 - 09 - 0**

**E-MAIL: [info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)**

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS  
P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.**

**(Missão de literatura Evangélica  
financiada por donativos)  
(Reg. No. 1961/001798/08)**

# O MUXIMA UA MUTU, NBA LUMUENU LUA NZUMBI MU MUXIMA

Ka divulu kaka ni jifikula jê, kamatekena mu França mu muvu ua midi hama ni sambuadi ni makuinii a tatu ni iadi. (1732).

A keja kuma lumuenu lua nzumbi "mu muxima" mba divulu dia muxima, mukonda dia kidi kiê kia fika (kiavulu), kiazongo mu Bibidia; kene nikiki hanji kala mu kuniunga mu madimi a Europa ene uê mu ku katanga mu ilunga ioso ia atu ni maubezelu.

A ka bilula mu ifua, ni ukexilu ni ixinganeku ka umbundu, kadivulu kieniika a ka sineka mu nzungule ia madimi a ambundu; ka bokona mu mabata ni mu mixima ia ambundu; kieniki nzungule a lola o kidi kia jipolomesa ja Nzambi mu Kikutu kiokulu, ja dikumbidila mu Kikutu kióbe.

Nga ka mibana muxima uobe, anga nga kata moxi dienu Nzumbi ióbe Ez. 36:26.

O kikutu pe hinu ki nga kata ni akua bata dia Izalaele. Heb. 8:10.

J.R. Gschwend.

## MUXIMA UA MUTU

Tembulu ia nzambi mba dilombe dia Satana. (1 Nzua 3:4-20).

Divulu didi ki dia ube. Tunde kia di soneka ku França kua biti kia hama jiiadi ja mivu ndenge. Dia beka dibesá dia dikota ku jimidi ja mieniu. Diene mu di banga lumuenu lua nzumbi, atu mua muena o ifa iâ kala Ngana kia ijiia.

Nzungule mu ku tanga divulu didi a mono kuila o mixima ia iezala ituxi. Adiela, ia a tambula mixima jobe, ni nzumbi iobe.

Kioso ki mu tanga o divulu didi, bakenu-kiu ku mixima kuila lumuenu lumijidisa o ifa ienu. Kixi mu kala mu jikrista, mba ki mua xikana Ngana, mua xikana Nzambi, mba kana, muanda sanga mu divulu didi kidifua kienu kala Nzambi kia kijiia. Mukonda Nzambi u talesa ku mixima ia atu.

Satana, (Kadiampemba), tata ia makutu oso, muenexi a kitombe, nzambi ia Ngongo iii, mu kua ku di bangesa kala anju ia mukengeji, maji muene ki anju ia mukengeji, kala avulu a ki fika. A fika kuma nguma hânji uala anju ia mukengji. Luavulu muene, a dizangala kioso a mukua a muila ki mutu uambote. Muxahulu kua kexile Jipolofeta ja makutu, mu izuua ia lelu, kuala a kalakadi a makutu a dibanga - jipoxolo ja Kristu. Ki kima pe ki di uanesa, mu kumona Diabu u dibangesa anju ia mukengeji 2 Korindo 11:13,14. Kuma enió Nzambi ia mundu iú ua a bekela ufofo mu kilunji oso a kambe kuxikana, pala mukengeji ki u a kiela ua njimbu iambote, ia fuma ia Kristu, muene kidifua kia Nzambi. 2 Korindo 4:4. Atu o bange ifofo kuala nzambi ia mu ngong'omu ka tena kumona kuila a muia lusolo mukuzuka mu imbia ia tubia ki tuene kujima. A mua tuminina kuala nzambi ia mu Ngong'mu, ku polo ia Nzambi ia diulu afu a buila.

Kiene kia bekela Mon'a Nzambi kutukuluka, pala a muange ikalakalu ia diabu. 1 Nzua 3:8. Uila kiki tolokenu kua Nzambi; zokenu

pe ni diabu, muene u mi lenga. Zukamenu kua Nzambi muene u mi zukama enu. Tiaku 4:7-8.

Kioso ki mu tanga divulu didi ni ki mu talesa jifikula, mu iala uê moxi a mixima ienu. Ehelenu mixima ienu a itonginine nda mu mone o ifua ienu. Se mua mono kuila mieniu ienu iaiiba, iezala ni ituxi ki mu ditune o kidi kieniki; ki mu sote uê ku disueka, maji fisalenu ituxi ienu. Se tuedi ki tu moneka ituxi, tua di nganala, moxi dietu ki muala kidi. 1 Nzua 1:8-10. Ditolesienu bu maku a Nzambi ua tena ioso, na mi loloke ituxi ienu, ni ku mi zelesa mu maniinga a kola a Kambudi Jezú Kristu.

A mi tumina kuala Nzambi inga kuala Diabu. Muala mu abika a ituxi, mba mu abika a Nzambi. Se ituxi iene ia mu tumina mu mieniu ienu, ki mu di tune-kiu. Inda tangelenu kiu Nzambi, pala a mi bulule mu henda ia Ngana ietu Jezú Kristu, mukonda kiene kiá mu bangesa kuiza mu Ngongo, pala ku bulula akua ituxi, ni ku jikula mesu a ifofo, ku tu katula mu kitombe ni ku katula kitombe moxi dietu.

Muene uejile mu tu bekela mukengeji ua tundu mikengeji ioso. Ngana ietu Jezú uejile mu tukula ku ituxi ni ku nguzu ia Nguma. Mua muene tu sanga o kubanduluka kua ituxi ietu. Muala bu polo iâ Nzambi Ukola, uejiia ioso, uene mu mona ima ioso i mu banga mu kasuekele, ni ixinganeku ietu ioso. Nzambi ki mu tena ku musuekela o ibangelu ienu, mba enu-enu muene. Ua banga o ditui kifua u kamba kuivua? Ua iudika o diesu u kamba kumona? Mesu o Nzambi a tonginina jinjila ja mutu ni mutu. Muene o mona o kuenda kuê kuoso. Kana ku kitombe, mba kilembeketa kia dikolo dia kalunga, kutena ku suama ió oso a banga iaiiba. Jobe 3:21,22. Mukonda mesu a Ngana a talesa Ngongo ioso, pala kuidikisa unene uê kua ió ala ni muxima ua iuka. 2 Korindo 16:9.

Ua zediua uoso kikuma kiê kiololoke, kituxi kiê kiabu; a ki lambe. Ua zediua uoso kala dingi ni mulonga kua Ngana, ku muxima ki ku mu xala makutu. (Jisalamu 32:1-5). Jezú hânji iú uixana: "Zenu ko kuami, enu oso mua kalakala, imbamba ia

mi nemena, eme ni ngi mi niohese.”  
Matesu 11:28-30.

Copyright ANGP

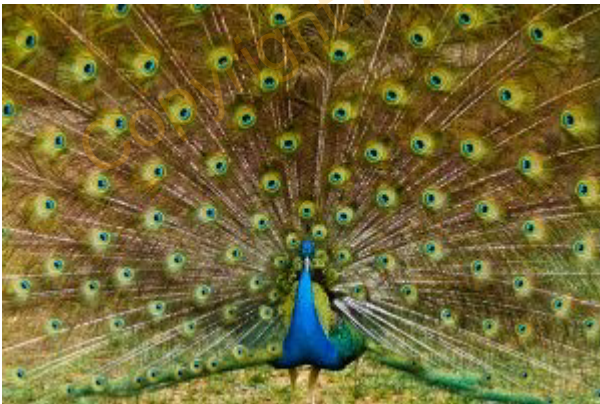
# 1. O MUXIMA UA MUKUA ITUXI



Mu fikula iii, boxi diê tu sanga-bu o kidifua kia muxima ua mutu. Mu muxima



uâ mutu muala iama iavulu. Ituidikisa idifua ia nzungule ia ituxi. Mukonda o muxima diene dibata ni kididi kia ituxi. Kala kiambe Nzambi mu dikanu dia polofeta Izaia kuila, "Kana kima kia tundu ku bukumuka ni ku baluka kala muxima, Nanii u tena ku uijia? Jezú ua kitange uê kuila:" Kuma moxi, ku muxima ia atu, ku tunda ilunji iaiiba, maundumbu mauui, ijiba, jipanda, maluimbi, usueia, ufumbe, ufusa, dixinga, jindaka, ukumbu, uoua. Ima ioso iii iaiiba i tunda moxi, iene i kasanesa o mutu Marku 7:21-23.



## PAVÁ

O kuuaba kua pavá, ene oso a kuximana. Mu muxima ua mutu o kuuaba kuenioko, kuedikisa kituxi kia izala. Lucifer (Satana) querubi a mu undile, kiá kexile mbandi ia mukengeji ua Nzambi, anju ia Nzambi,

mukonda dia kuditudika ua kituka nguma ia Nzambi-Satana-Diabu. Izaia 14:12-17; Ezequiele 28:12-17.

O izala iene mu tunda mu dikungu dia kalunga i di monekena mu ima ia nzungule. Amoxi a di zangeleka mukonda dia umvama ua, a mu kua mukonda dia kuijia kua kuatundu, a mu kua mukonda dia kukemba kua; luavulu, né ngo jisonii ka kala naju. A zuata jibringo, maluselu, jinela, ipuete, kala Izaia kia ki soneka mu divulu diê. Izaia 3:17-24. Amoxi ata nzabala mukonda dia jikuku ja, jixi ja, kuijia kua, (u njimu uâ), ipuete, na dijimbia kuila, "Kuma Nzambi u bânga ni akua izala, u bana pe ujitu oso a batama." 1 Petele 5:5. "Nzambi uâ zamba ku ditudika ni kudizangeleka." Jisabu 8:13. "Kuditudika njila iâ kusekala." Jisabu 16:18.



## KISUTU KIA HOMBO

Kisutu kia hombo ki nuha kiaiiba; kiedikisa hânji ja xitu, ufusa, uhabu, undumbu. Mu izuua ietu ia lelu, o ituxi iii ia setuka. Kima kitubekela ku xikana kidi kiá tange Ngana ietu Jezú, mokulu, (kua kambe ngo buofele pala kutenesa hâma jiiadi ja mivu), kuila o izuua ia ka sukaku ia ka difangana kala mu izuua ia Sodoma ni Ngomora. Vondadi iii ia ku banga ima iaiiba, ki tu isange ngo ku mala ni ahatu. Ia bokona mu jinzua ja akua Ngana, ni mu madibongolokelu, mu jixikola, ni mu ididi ia kudila. Mujisinema, mu jiteatro, mu makusoneka ma mundu, ni mu ima iavulu matelu. O mbutu iaiiba a mu ikua (ku ikuna), sé ngo jisonii. Mu kieniki o ima Nzambi iexana ituxi, mu izuua ietu a ixana ima iaiuka ia fuama ni tembu i tuala. Jimidi ni jimidi ja mizangala ia mala ni ia ahatu, a fika kuila o ima ia mu mona mu jisinema ni mu mikanda iene ia uaba, ia tokala. Kioso kia ia ni ku ibanga a sanga ibidi iavulu. Jisonii ni kudiela kua akuata, mukonda dia ima iaiiba ia bange. O jingimbi kixi ja ahatu mba ja mala ene jingunza ja mizangala ia miji iii. O ididi ia

ku kinina masemba iexana kindala jibaile, sai baba iene ia mu beka itondalu iavulu. A songuedi pe a Nzambi kala Zuzé ni a mu kua, minzangala ka mua banga dingi ijimbuete ia tokala ku kaiela. Inda a kaiela ió a difu kala mutu a muixiana Zulu, mutu ka xikana Nzambi, ua kexile kijibanganga kia jindumbakaji. Miji pe iii ka lembalala kuila mu ku kaiela ingumba iii, ku tu bekela njinda ia Nzambi kutandu dietu, ku tuelêsa hâdia mu kizuaa kia kufundisa.

Nzambi ua tu dimuna kuila o undumbu ki ua tu fuama ku u banga, inda tu u lenga. Kituxi kioso kita mutu, kituxi ku kanga dia mukutu uê; uoso pe u banga undumbu, mukutu uê muene ua u te kituxi. Inga ki muak'ijiia kuma mukutu uenu tembulu ia Nzambi Ikola, uene moxi dienu, mua mu tambula kua Nzambi? 1 Korindo 6:18-19. Se mutu u muanga (zanga), tembulu ia Nzambi, muenió Nzambi ua kà mu muanga; kuma tembulu ia Nzambi i kola, enu uenu kiene.

1 Korindo 3:17.



## NGULU

Ngulu i tuidikisa kituxi kia uholua ni ungânji. Kifusa kia kiama. Kidia ima ioso ia sanga, kixi iauaba mba iaiiba. Kiene ue kimoxi ni muxima uezala ituxi, utambulula ma kuzuela moso maiiba, ni kusoneka kua mundu kua kasana. O mukutu ua bangelele pala ku kala tembulu ia Nzambi ia mueniu, a u bange tembulu ia kudia kua ufusa, ni ifua iaiiba, ni ku buekula makania, ni kua xakuta, ni kunua diamba, ni ima ia mukua ikuata ku mixima (i kodiuisa). O kifua kia kunua makania ni kuxakuta mafe a diamba, kia dixala, kia bange jindanji, mu mixima ia ahatu ni mala. Nguzu ia Nzambi pe iene ngo itena ku kula atu ia ku ifua ia kunua makania ni ku ubika ua Satana. Saii ku akua Ngana ka kisese né ngo buofele (kunua makania), amukua pe, né kafokuelu ka

muxima kala naku, mu ku zanga ni ifua  
iaiiba tembulu ia ngene ia Nzambi (o  
mukutu uâ). Saulu ua zuela uixi: "kifua ki  
mua k'ijiia kuma muala mu tembulu ua  
Nzambi. Nzumbi ia Nzambi iú ua tungu  
moxi dienu? Se mutu u muanga (zanga),  
tembulu ia Nzambi, muenió Nzambi ua kà  
mu muanga. 1 Korindo 3:16-17.

O ngandixi kifusa ku mesu ma Nzambi.  
Tu dila ku laia, ki tu laiela kudia. O  
kudia kua mbote, ku buisa nzala. Hânji  
pe ia xitu ki iene kubua, inda kioso ki u  
sota ku ibana, iene i jiza ni kubinga.

Hânji ia xitu nuka ila kuabu, Mu kitumu  
kia kikutu kiokulu, ngandixi, ni holua a  
kexile kua jiba ni matadi. Deuteronomio  
21:18-21. "O holua ni ngandixi ene mu  
dibala mu uadiama. O kilu kiavulu kia a  
beka mu makoza. Kamba dia jingandixi u  
kuatesa jisonii (malamba) kua tatá." Jisabu  
23:21; 28:7. "Lembalala-kiu kuma mvama ia  
kexile ngandixi, mu bika ua jihânji ja xitu,  
kia fu, ia a mute mu tubia kituene  
kujima (mu Inferno), ua talesa mesu kua  
Nzambi, pala ku mu kuatela henda. Ima  
iaiiba iza mukonda dia viniu, ki ibingi ku

isota, mba ku ilombolola. Enu oso mu ijiia! Nzambi mu njimbu iê iambote uambe (sé kudifuxika) kuila, kana ku holua ia ka bokona mu utuminu ua diulu (ua Nzambi), kixi ió oso a bângá viniu, mba ió a isumbisa, ene oso ku polo ia Nzambi êdi. Kuma muene ua zuela uixi:” Kokolo dia ió oso ala ni kutena, mukonda dia kunua viniu, ni atu edi kala kimbaka mu ku lugisa makunua makodiuisa. Izaia 5:22. “Kokolo dia ió u bana viniu ku a kamba diê. Eie u mu bana isudi (mudingi) iê, u mu dodiuisa.” Habakuke 2:15. “Mu jifesa ja muala jimbanza, jikakoxi, jikoloneta, (jimbungu), jisalatela, ni viniu. Katalesa ku imbangelu ia Ngana, ufunu ua maku mê.” Izaia 5:12. Inga ki mua k’ijiia kuma atu abengalala ka tena kubingana mu utuminu ua Nzambi? Kana ku di nganala; ni jindumbu, ni abeji a iteka, ni akua jipanda, ni miii, ni akua luimbi, ni jiholua, ni axingi, ni afumbi, ene oso ka tena kubingana mu utuminu ua Nzambi. 1 Korindo 6:9-10.

Imbamba i banga xitu ki i jimbi, ieniii, undumbu, ufusa, uhabu, kutema, jimvunda,

ku di zemba, ku di muanga, madixinga, uholua, ungánji, ni ima iamukua ia difua kiki. Oso akua kubanga ima kala iii ka tena kubingana mu utuminu ua diulu. Ngalatia 5:19-21. Kana kukodiua ni viniu i beka ulaji, kota mu izale ni Nzumbi. Efeso 5:18.

Jezú uexana oso ala ni diniota. Se mutu uala ni diniota, eze ko kuami, nda anue Nzua 7:37-38. Enu oso muala ni diniota zenu ku menia. Oso kala ni kitadi eze a sumbe, a die: kidi muene zenu mu sumbe, sé kitadi viniu ni lete. Izaia 55:1. Uoso pe u nua menia mu ngi mu bana, mandu biluka fixi moxi diê i fuafua menia ma kalela-ku, ni ku mueniu ki uàbua. Nzua 4:14.



**MBAXI**



O mbaxi ituidikisa usudi ni uanga. O ku kamba kuxika na Nzambi kua di fangane ni uanga. O vondadi ia kimonia i mu jiba. Mbata uinda ima iavulu iauaba, maji pe maku mē ma di tuna ku kalakala. Jisabu 21:25-26. Jozue ua dimuine akua Izalaiele uixi: ki mu kale mu imonia ia ku tambula ixi ia mitokala. O Kifua ki'atu kiene ni usudi ni u monia mu ku tambula ima ia Nzambi. Jezú uixi: Bangamenenu o kubokuena bu muelu ua popama. Luka 13:24. Uoso usota usanga. Utuminu ua diulu a u balukila, akua nguzu a u bokona ni kusuina. Matesu 11:12.

O usudi mu ima i tubekela kubanduluka kua mixima ni jinzumbi jetu, u tu beka mu kutexika ni kufua. U tu fudisa ku tambula umvama ua jipolomesa ja Nzambi, u tu beka mu kusekala ni kufua. Nzambi, kia mi binga ku mu bana o mixima ienu lelu, Nguma (Satana), u mi funisa pala ku ibana mungu, mba kizuaa kioso, kioso ki mu kala ni kitangana.

Kizuaa pe kiki nuka ki bixila, kate ki mufua, sé kuijiaa kubuluka kuijila mua Kristu. Nzumbi Ikola uambe kuila: "Lelu se

mu ivua dizui diê, kana kukola mixima. Jihebreu 3:7-8. Jinzungule ja texika mukonda dia kuila mungu tu bana mixima ietu kua Nzambi. O kizuaa kiki nuka kia bixidile mu mieniu ia. Kizuaa kia mungu ki kienu.

O kitutu kia mbaxi akua Africa ia Sulu ene mu ki iudika ndombo pala umbanda. Kibangelu kiki ki tu londekesa kuêla kuâ mu kudielela ma umbanda; o kudielela Nzambi ia mueniu ngua ua. Mu jitembu ja izukutisu, ni ma uhaxi, ni ma u nguma, ni kufua, tua tokala tu di bakula kua Nzambi ia mueniu, kuma muene uala polondo mu ku tu kuatekesa; ki tudielele dingi ma umbanda; kuma makanda ma mutu uambote Jehova u a tambula konda; uendelu uê u mu uabela. Jisalamu 37:23. Kuma né ku tunda, né ku luiji, né ku sulu, ki kuene kutunda o kuzangalala. Nzambi pe muene u tetulula; u tubula mutu, u tudika mukuâ. Jisalamu 75:6-7. Nzambi ua bana kijila ku'ana a Izalaiele uixi: "Mo muenu ki muakala mutu u xikina ku bitisa mone ua diiala, mba ua mu ahatu mu tubia, né mu tahi a ngombo,

né a tange a ima ki lua imoneka, né u sota jinzumbi ja a zambuidi, né a banga o madiuanu, né iú u sota afi. Uoso u banga ima ieniii ua bumina Nzambi. Deut. 18:10-12. Ku kanga kuene o jimbua, ni aloji, ni jindumbu, ni ijibanganga, ni akua iteka, ni uoso u zola u banga o makutu. Dijingunuinu 22:15. Ki mu sote imbanda mba uanga, ima iii i mi bolesa: Eme Ngana, Nzambi ienu. Levitiku 19:31. Kioso kia mi tangela kuila: Sotenu a bake a jinzumbi ja miji, ni a tahi a jingombo a difetela: Muiji ki usota Nzambi iâ? Pala kusanga ku banduluka ku'atu a mueniu, muibula afi? Kota muibula ku kitumu ni kikutu! Se ene ka zuela kala kia tumu kikutu, ki mungu mu mona kubanduluka. Izaia 8:19-20.

Nzambi ua mu mi zuelesa kioso ki mua mu tanga divulu didi. Ua mu mixiana pala kudiela ituxi ienu ni ku bakula mieniu ienu kua muene, maji pe o nzumbi ia mbaxi iala moxi dienu, ia mu mi funisa kuila ki lelu maji mu di bakula kizua kioso, kioso. Nzumbi iii iaiiba i zalesa mixima ienu ni uoma ni ku dibudisa kuila: "Ndandu jami,

ni makamba, ni mundu a nda kuzuela kiebi se ngi fisala ni ngi di bakula kua Jezú? Se ngixa ku kina, ni kuia mu masemba ni ma ukembu a mukua tembu ngi ibita kiebi? Mua tokala mu talesa jimbongo ja Kristu ki jene kubua, ma diuanu a uembu uê (paze), ngalasa ki i xikana ku i tanga, kubenia kuê ni mueniu ki uàbua; kana ku talesa ku ima i muxisa, mba mu i texi kioso ki muehela Kristu ku bokona mu mieniu ienu. Mu kieniki o hêle ia akuenu ni ia kufua ia mu mi baka mu ubika ua diabu. Kristu pe ueza pala a kudile ió oso hanji kiá a vuala a xikama mu ubika ua hele ia kalunga. Ji Hebreu 2:15. Nzumbi ia ku kana, i kolesa mixima ienu kala kia kolo kitutu kia mbaxi.



INGU.

Ingu, kiama kia dikake. Kudizemba, ni kutema, ni ifua iaiiba, luavulu muene iene mu tumina mueniu ua mutu. Ima ieniii i mu beka ku kala kijibanganga. Sai baba u fikisa kutolola ifua iaiiba, sai baba iene i mu tolola, ni ezala ni njinda ioso. Sembele dielenu ima iaiiba iala moxi dienu, Jezú na mi bulule ku ima ieniii. Xisa njinda, ni kutema, kana ku di zangala pala ku banga pulu. Jisalamu 37:8. Kutema, kua dikaka, njinda ia suina, maji nanii ua kemana bu polo ia kudizemba? Jisalamu 27:4. Uila kiki njinda ia tokala ni ioua, katulenu pe njinda mu mixima ienu Ekleziaste 7:9; Ekle, 11:10. Kiki pe zulenu-iu iene ioso: ni njinda, ni pulu, ni kuxinga, ni jindaka jabolo jitunda mu kanu dienu. Kolose 3:8.

Nzugule a mesena ku bateka njinda iâ mu kunua, mba mu ku banga ima iaiiba ku'akua, ka kijiia kuma viniu venenu ia midikixi, ikolakola ia difu ni ia nioka. Deut. 32:33. Muxima ua mukua ituxi u sanguluka kioso kia vutula ponzo, ka lembalala kuila ponzo ia tokala Nzambi. Ngana Jezú uambe kuma: zolenu akuenu kala ki mua dizolo enu-enu. "Zolenu uê

jinguma jenu: Nzambi ua kiambe ku tuloloka o ituxi ietu se etu tuloloka ió oso a tu banga kiaiiba.” Muxima ua ku dizemba kituxi uê kua Nzambi. Vondadi iaiiba ia ku muanga maniinga mu jimvunda (ni ita), iala moxi dia atu. Kutululuka pe kua kidi ku tunda mu muxima ua mutu.



## NIOKA.

Nioka iene ia bombele Eva mu kididi a kixana Edene; iene ia zangele kisangela ni, ukamba ua kexile naú Nzambi ni mutu. Satana, anju ia dibala, ua kexile ni njinda ia Adá ni Eva, kioso kiá a mono ku tumina Mundu (Ngongo), ni ku laia mu kisangela kiaiuka ni Nzambi, ni ku kala bu kididi kia mu tokalele muene Lucifele (Satana). Njinda pe iii, ia mu bekela ku sota jindunge ja ku muanga u kamba iú, ni mueniu ua kisangela ni Nzambi. Njinda

iaiiba pe ienii ni luimbi mu mueniu ua  
atu, i muanga (izanga), kuzediua kua  
mixima ia akua, kioso kia a mona a mu  
laia mieniu ia kutululuka ni kuzediua. Njinda  
ia di fangana ni mbila Kantiko 8:6. Ita  
ku mixima ietu vondadi ia kuzanga kuzediua  
kua akuetu; o vondadi ieniii, luavulu muene  
i tu b̂anga tu ijibanganga. Mu jisakani ima  
kala iii iene mu bita kiavulu. Mu ma uenji  
ni ima ia mukua ia mu ngongo, vondadi ii  
i bekela kutema ni kusekala ki ku moneka  
mbambi. Ni a tange a maka ma Ngana,  
jingunza jê, ka sanduka ku nzumbi ia  
luimbi; a tokala ku langidila sé kufula ni  
ku bakula mieniu kua Nzumbi Ikola. Se a  
kamba ku ki banga, a nda kudibala mu  
tendasá ia ku banza kuila Nzambi ua beta  
kota ku zola iú, mba ió. Kibanzelu kiki ki  
zangesa nguzu ni ku zediua mua Nzambi.



## DIZOTE.

O dizote diene mudia mavu. Dia tuidikisa ituxi ia unjenje, ni luimbi lua kitadi, luene lundânji lua bana ima iosos iaiiba. 1 Timote 6:10. Mazote amoxi ku Kongo, ene mudia jihama jamakeke kate kia fua. O ki njenje maku ua koteka ka xikina ku bandulula uoso ua tate, mba ngadiama; maji u sota jindunge ja kubongolola ni ku nganiala umvama ua mu Nogong'umu ki uene ku laia. Jezú uambe kuma: "Kana ku di lundila jimbongo mu ngongo, mua bingi tubamba ni fuluju i jikinisa, ni miii i kanda i niana: lundenu pe jimbongo mu diulu, ki mu moneka tubamba ni fuluju i jikinisa, mba miii i kanda i niana: mbata kuoso kua ku kala jimbongo, kuene ku ku kala muxima." Matesu 6:19-21. Akane ni muiji uê, afu mukonda a tambula ulu, ni palata, ni madiiamande, ni uzuatu. Jozue 7. Juda, xibulu ia Jezú, ua di nienga mukonda dia luimbi lua kitadi. O luimbi lua kitadi lua mu bangesa kubakula Ngana iê, Mesene iê. Kitadi ki kiaiba, maji pe o luimbi lua kitadi lu di sueka moxi, mu mieniu ia atu.



Jimidi ja mala ni ja ahatu mu matala oso, ni miji, a mu zanga o mieniu iâ, ni ia jindandu ja, mukonda dia jihânji jaiiba ja kusota umvama mu lusolo, a tambula maumbanda, mba jimbungu. O hânji ia ku kala mvama se kukalakala, i bekela ku niana, ni ku jiba, ni ujibanganga. O luimbi lua kitadi ni u njenje ala ni makamba avulu: fuma ni kutena, kutena kua kutumina akuetu, mba kutena kua ku kala ni kitadi kiavulu, pala kupopeka jingadiama, kutena kua kubeza Nzambi, (ki kua ku beza Nzambi ia mueniu), maji kua kuidikisa muanu ua kitumu ni ima ngo ia Ngeleja; Eleso uoso usota ku kaiela Jezú, ueha ku kaiela itumu ia Ngeleja; Jezú uambe kuila: "Alukenu, mu di lange ku luimbi (unjenje): mukonda mueniu ua mutu ki u tunda mu umvama uê ua kuvula jimbongo Luka 12:15. O kifika kia mvama iatobo kia zuela kiki: Mulenga ua mvama ua bana idima iavulu: anga u kala mu banza ni muxima uê uixi: Ngi banga kiebi? Mukonda ki ngala ni kididi kia ku baka idima iami iosi. Uixi, ngi banga kiki: Ngi bula inganja iami, ni ngi tunge iengi iónene; muene kiá mu ngi baka idima iami iosi ni jimbongo. Anga

ng'ambela mueniu uami, Eie mueniu uala ni jimbongo javulu, jobake mu nzungule ia mivu; niohe kiá, u die, u nue, u sanguluke. Nzambi pe ua mu ambela uixi: U kioua, usuku ua lelu andu ku binga kiá o mueniu ué; ima ioso pe i ua lundu iii, iandu kala ia nanii? Kiene ki kala uoso u bongolola jimbongo ja muenemuene, o kua Ngana kala-ku ni jimbongo. Luka 12:16-21. Mutu ua bandulukahi, se ua nganiala oxi ioso, n'a i texila o mueniu uê? Marku 8:36. Ki mu kale ni hele ia mueniu uenu, muixi tu dia-hi? né ia mukutu uenu, muixi, tu zuata-hi?... Sotenu pe utuminu ua Nzambi, anga ima iii a mi bana iu mu kubandekesa (jihuuilu)... Mukonda kuoso kua ku kala o jimbongo, kuene ue ku ku kala o muxima Luka 12:22-34.



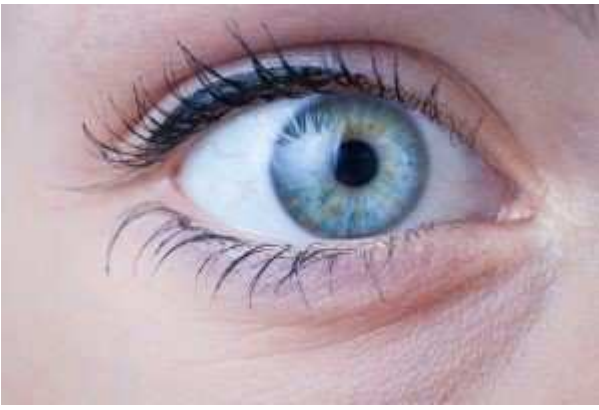
**SATANA.**

Satana, tata ia ene oso a tanga makutu, muene ufunisa ituxi ioso iii i tumina muxima ua mutu. Jezú uixi: "Enu mua tokala ni tat'enu diabu, o jihânji ja tat'enu jene ji mua mesena kubanga. Muene kijibanganga tunde ku dimatekenu: mu kidi ka nangiê-mu, mukonda moxi diê ki mu moneka kidi. Nzua 8:44. Ku mesu a Nzambi kixi makutu ofele mba a dikota, a sokele ngó. Sai ia, ata makutu mu kuzuela, ia mu kusoneka, o ia mu ibangelu iâ. Ka mangonia, mukua makutu; mukonda u dibangesa ku kala mutu uaiuka. Se tuambe kuma tuala mu ukamba ni muene, anga tu enda mu'avundu, tua tange makutu, ki tuala kutanga o kidi. 1 Nzua 1:6. A ka kala ku kanga o jimbua, ni aloji, ni akua iteka, ni uoso u zola u tanga o makutu. Dijingunuinu 22:15. Nzambi ua zemba umbângi ua makutu ni mute a makutu. Jisabu: 6:16-19.



## TETEMBUA.

O tetembua ia tuidikisa kitonguelelu, (muxima), kiala mu muxima ua mutu uoso. Mu fikula iii o tetembua ia xikalela, ia kasana, iaiiba, ia fefetela mukonda dia ituxi ki iene mbambi, ni ku tâtamana. Ia di bange kitonguelelu (muxima), ki ki mono, kio'lungulule kiki tena dingi kuidikisa ibangelu iaiiba (kutondala). Sai baba muxima uzeka, sai baba ubalumuka. Uene sai baba ukenana kioso ki tu kamba ku binga muloloko. Sai baba Kitonguelelu (muxima), kixixidila kala kiauka ku felu iatema, mukonda dia ituxi. A kaiela jinzumbi ji sendula ni maulongelu ma madimonio; a kà tanga makutu ni kadia. 1 Timote 4:1-7; Jihebreu 10:22.



## DIESU DIA NZAMBI.

O diesu dia Nzambi di mona ioso i bita moxi dia mutu. Kana-ku kima ki disueka ku diesu di benia dia Nzambi, kuma muene uejiia, umona ibanzelu ió sueke ni jihânji ja muxima. O mu fikula iii, diesu dia lombolola kikexilu kia polo ia mutu.



## MILENGO IOFELE IA TUBIA.

O milengo iofele ia tubia ku jimbandu ja muxima, iedikisa henda ia Nzambi ku muxima ua mukua ituxi. Nzambi ua zemba ituxi, iú ua zola mukua ituxi. Ka mesena kuila mutu u fila mu ituxi, inda u diela. O milengo uê ia lombolola maniinga a Jezú Kristu, "Kambudi ka Nzambi ka katula o ituxi ia mundu".



**ANJU.**

O anju ia lombolola maka ma Nzambi. Nzambi ua mesena kuzuela ni diiala, mba muahatu, a mu nganala kuala nguma, uezala ni ituxi, pala a diele ni ehele mukengeji ni henda ia Nzambi ku bokona moxi diê.



**DIEMBE.**

O diembe kijimbuete kia Nzumbi Ikola, Nzumbi ia Kidi, idikisa ituxi ni kuuika ni ku fundisa. Nzumbi Ikola, mu fikula iii iala ku kanga dia muxima ua mutu. Iene ki ixikana ku kala buoso buala ituxi.

Ma kamba mami, se fikula iii idikisa kikexilu kia mixima ienu, dikolienu kua Ngana, mu jikuidienu mixima ienu, ehelenu mukengeji ua maka mê u bokone moxi dienu. "Xikanenu Ngana Jezú nda mu buluke." Nzambi ua mesena ku mi bulula, ni ku mi bana mixima ióbe, ni nzumbi ióbe. Kikexilu kiki tu ki sanga mu fikula ia kaiadi.

2. O KUTETULUKA NI KUTOLOKA KUA  
MUXIMA





Fikula ia kaiadi iedikisa muxima ua mutu ua diela, ua mateka kusota Nzambi. Anju iakuata xibata, kijimbuete kia maka ma Nzambi, kima kia mueniu, kia disanze, kia beta o kutua xibata ndenge, o mu kubatula kuê ki sesa ni mueniu ni nzumbi, ni masokuelu ni uongu ua ifuba, ki tungununa ni jivondadi ni mabanzelu ma muxima. Jihebreu 4:12.

Maka ma Nzambi ma tu lembalesa kuma: "o futu ia ituxi kufua", "atu ue a xindi kufua ngo lumoxi, o kia zuba kufua, kua kà kala o kufundisa." Jihebreu 9:27.

Futu ia mukua ituxi ni ió ka xikana Nzambi ia kà kala mu kizanga kia tubia ni xofidi. Di jinguininu 20:10.

Ku lukuaku lua mukua o anju ia kuata kiholongonio. Kiholongonio kiedikisa mukua ituxi kuila etu ene oso tuanda kufua. Mikutu ietu i tua zola kiavulu, tu i zuika, tu i bana kudia, tu i kembesa, tu i lalamena kiavulu mu banga jivondadi ni jihânji, mu sukaku ianda kufua, ibola, a i dia ku makeke, maji jinzumbi jetu ja kà kala sé dizubilu.

Baba tu mona kioso o mukua ituxi kia mateka ku ivua njimbu ia Nzambi, ni kujikula o muxima uê ku henda ia Nzambi. Nzumbi Ikola i mateka kubenia moxi di'amutu iú, mua kexile kitombe. Mukengeji ua Nzambi u bokona, kitombe ki tunda. O iama ia londekesa ituxi i lenga. Makamba mami, ehelenu Jezú, mukengeji ua mundu, a bokone mu mieniu ienu; o kitombe, ni ibangelu ia kitombe itunde moxi dienu. Kala kiedikisa fikula iii ia kaiadi. Jezú uambe uixi, "Eme ngi mukengeji ua mundu: uoso u ngi kaiela eme, k'enda mu itombe." Nzua 8:12. Mu nguzu ienu enu-enu ki mu tena ku muanga kitombe mu mixima ienu, ne mu unjimu uenu, mba mu u unjimu ua mu ngong'umu. O kifua kia beta kuuaba, ki nanga, kia lusolo ki beta kota kutolola, kuehelela o mukengeji ua Nzambi kubokona moxi dienu, o kitombe kiedikisa o ituxi ietu ki jimuke.

O mukengeji ni jitetembua jitu kuatekesa mu jihola ja usuku, maji kioso ki kukia, kitombe, ni mbeji ni jitetembua ji muangana. Jezú muene dikumbi dia kuiuka. Kioso muene kia bokona mu tembulu ia

Jeruzaleme, ua kaie ene oso a kexile mu  
sumbisa jingombe ni jimbudi ni membe, ua  
lundula meza ma akua kutelokala kitadi  
uixi: kiosoneke kuma, "Inzo iami a ka  
ixana inzo ia kusamba, enu mua i bange  
ngenda ia miii. Matesu 21:13. Mixima ienu  
iobange pala ku kala inzo ia Nzambi,  
tembulu ia Ngana. Muene ua mesena  
kutunga moxi dienu; Zalesenu-iu ni  
mukengeji ni henda ni kusanguluka, i uabe  
kala kia fuama. Jezú keza ngo ku  
tuloloka ituxi, ietu, maji pala uê kutukula  
ku nguzu ni kituminu kia ituxi. Mona se ua  
mi bana ufolo, mu kala ni ufolo ua kidi.  
Nzua 8:36.

### 3. O MUXIMA UA DIELE



3

Fikula iii ia mu tuidikisa kikexilu kia  
muxima ua mukua ituxi ua diela mu kidi.

Kindala kiki u mona nzungule ia ituxi ia fuisa Jezú ku dikulusu. Kioso kia talesa ku dikulusu diala bu maku ma anju, (anju pe iedikisa maka ma Nzambi), udivua kala a mu babata ku muxima uê uatoloka kia; ni uoma ni malamba a mu kuata mukonda dia ituxi iê iavulu. O henda iavulu ia Nzambi iedikisa mua Jezú Kristu ivunza muxima uê. Kialembalala Jezú Kristu, Mona a Nzambi, ueza pala kutambula hadi ia ituxi ietu, iu ua xikanene kufua ku dikulusu bu kididi kietu.

O kibetu kia bele Jezú Kristu, o kitundu kia minia, o jipeleku ja mu tele ku maku ni ku inama ni kufua, mukonda dia ituxi ietu, ima iii i bekela malamba mavulu ku mukua ituxi ua diela; i bangulula muxima uê ni mueniu. Kioso kia tanga maka ma Nzambi, uditalesa muene elele, u banga maka ma Nzambi lumuenu, na di mono kuila Nzambi ua muxile dikanga, o kitumu kia Nzambi ua kitondala. Ki mukata kiavulu ku muxima, anga u toloka u jikula muxima uê kua Nzambi ni kikote ni masoxi. Jezú anga u mu zukama. O henda ni kutululuka kua Nzambi i bokona mu muxima uê kioso

kia mateka kuijia kuila: u maniinga ma Jezú Kristu, Mona Nzambi ma tuzelesa ku ituxi ioso. 1 Nzua 1:7. Jehova ua zukama kua ía a toloka mixima. Jisalamu 34:18. Lua mukua dingi maka ma Nzambi ma zuela "nanii ngi musuua kikale ngadiama ia muxima ni ua toloka mu Nzumbi u baka maka mami." Isaia 66:2. Nzumbi Ikola i mu fetela maka ma Jezú; "Monami sanguluka ituxi iê iololoke." Kioso kiala kutonginina ku dikulusu ni ku maniinga ma Jezú ma zunzumuka ku dikulusu, kia mutetulukila kuila Jezú ua mu fila muene, u mateka kuiva kuila ki nemenu kia ituxi iê kio katule. Mu kidi, mahaxi ni jindolo ja tutokalele ua ma tambula muene. A mu kuama mukonda dia i tondalelu ietu, a mu sunga-sunga mukonda dia ituxi ietu, o kinemenu kia ituxi ietu ua mu tula kiu muene. Isaia 53.

Mukengeji ua Nzumbi Ikola uizalesa muxima uê, kindala uezalele kuvunda ni kuxila, kindala ua zuba ku zela kala neve, mu maninga ma Jezú Isaia 1:18. Nzumbi Ikola i bana ubangi ni Nzumbi iê kuila a

mu loloka ituxi ie, mu kiadi kia Nzambi a mu bange ku kala mona.

Mukonda mua Jezú a tukula ni ku tu loloka ituxi mu maninga mê, ni mu umvama ua kiadi kiê Efeso 1:7. Jihanji ja ituxi ki ji mu tumina dingi mukonda dia kuxikina Nzambi ni ku mu sedivila uoso ua tuama (ua diangele) ku mu zola. Ueha kuzola mundu ni ima iene ku mundu anga u zola Nzambi ni ima ia tokala Nzambi.

Mu fikula iii tu mona kuila o iama iedikisa ituxi ia mu tunda kia' mu muxima uê kumoxi ni Satana; Satana pe ua mu tunda ni malamba. Ua mu sota ndunge ia kuvutuka dingi lua mukua. Mukonda dia kieniiki, kia bekela Jezú ku tu dimuna kuila langidilenu ni kusamba pala diababu ki mu mu bane kididi.

# 4. KUFUA KU DIKULUSU NI KRISTU



4

O fikula iii ia tuidikisa Krista ua mono uembu ua tenena. Eme pe kuta tâte nga



ki tokoka, kikale ngi ditâtela ngo o dikulusu dia Ngana ietu Jezú Kristu dia fuisa mundu iú pala ku muxima uami, dia ngi fuisa eme pala ku mundu iú. Ngalata 6:14. Muene ku mukutu uê muene, ua tu ambatela ituxi ietu katé bu kimuxi, pala etu tu jikuke ku ituxi, tu kuate mueniu ua kuiuka, italakania iê iene ia mi sake 1 Petele 2:14. Kieniki Kristá ka laie pala ku banga jivondadi jê, uila kiki o ki mu enda mu Nzambi jihânji ja xitu ki muandu ji kumbidila dingi. Ngalata 5:16.

Mu fikula iii tu mona ngunji kua ku tidile Ngana ietu Jezú Kristu, kioso kia zubile ku mu katula izuatu ie. Jixikote ja mu betele naju tu ji mona ue mu fikula. Kinemenu (ni hadi) kia tu bekela uembu kia kexile ku tandu die. A mu jibile mukonda dia ituxi ietu. Herode ni mundu uê a mu bange kasekelelu, a mu beta, a mu zuika dibeka dikusuka. Masoladi anga minda kitundu kia minia, a mu ta-kiu ku mutue. A mu kuatesa bu luaku lua kadilu, dianga, bu kididi kia mbasa ia soba. Afukama bu polo ie exi: tana - ku soba ia Jijude. A mute mate, a mu tambula dianga dia

kuatele bu maku, anga a mu beta nadiu mu mutue. Kioso kia zuba ku mu kasanesa a muambata pala ku muta ku dikulusu. Avulu a dixana jikristá, mu jingeleja a samba, a tambula seialu ia Ngana, embila mimbi ia Nzambi maji pe mu ibangelu ia iaiiba Jezú ene mu muta ku dikulusu itangana ioso. "Ki ene oso a Kela" Ngana, Ngana, a ka bokona mu utuminu ua diulu maji kikale ió a banga vondadi ia Nzambi, uala mu diulu.

Mu fikula iii tu sanga mu o saku ia kitadi ia tokalele Juda ua sumbisile Jezú mu makuini a tatu a palata. Hânji ia kitadi ia mu fuisa kilunji ni muxima, O kandeia, ni jikolende, ni ipuete, iene ima Masoladi ia kexile naiu kioso kiate jisorte mukonda dia izuatu ia Jezú, pala kutenesa maka ma Nzambi: "A uana mudia izuata iami, dibeka diami a di tela ji sorte." Jisalamu 22:18. A mu katula ioso ia kexile naiu, a mu dituna exi: "kitu mesena iú ku tu tumina, ku kala Soba ietu".

O kifua kia atu a uabela ngo ku tambula mabesa moso ma Nzambi, mvula ni muania, maji pe a dituna kutolokela Nzambi. Pala

jinzungule, Nzambi a mu banga ngo di lengelu mu tembu ia kibidi ni jingongo.

Disoladi dimoxi pe ua kuata sosa, u mu tubula mu jimbanji, kitangana kienokio anga mu tunda maniinga ni menia. Nzua 19:34.

Kioso hanji dikolombolo kiluua di dila. Petele ua ditunu Jezú mu lutatu bu polo ia kilumba. Petele kia biti kitangana ua diela ni malamba mavulu. Jezú iú ni enu mu kuzuela kuenu ni ibangelu? Inga soni ja mikuata kufisala Jezú bu polo ia atu? Jezú uixi: "kieniiki uoso u ngi fisala eme bu polo ia atu, eme uami ngi mu fisala muene bu polo ia Tata iami uene mu diulu. Uoso pe u ngi dituna bu polo ia atu, eme uami ngi mu dituna bu polo ia Tata iami uene mu diulu Mat. 10:32-33. Uambe ue kuila: "Uoso ue u kamba kuzangula dikulusu diê, ni ku ngi kaiela ku ngala kuila, ió ka ngi tokala eme. Mat. 10:38. A zediua ió oso a kolokota mua Jezú Kristu kuma muene ditadi, (dimanenu)

Dimanenu d'ami Jezú

A mu tele ku dik'ulusu

Ua tale hadi mukonda d'ami

kula;  
diami

Ua fuile pala ku ngi  
Muene uê disuamu  
Mubuludi uami ió.

Copyright ANGP

## 5. TEMBULU IA NZAMBI



Fikula iii iedikisa muxima ua mukua ituxi uozelese, kindala uo lumbile mu kiadi ni

henda ia Nzambi. Ua biluka mu kidi tembulu ia Nzambi, di bata dia Tata, ni Mona ni Nzumbi Ikola, kala kia ki tange Jezú: "Mutu se ua ngi zola, kikale u aluka maka mami: Tata iami pe u mu zola, etu tuiza kua muene, tu tunga nê." Nzua 14:27: An'a jingana ua a tulula bu iandu, ua bandesa ku a tolo dijina. Luka 1:52.

Muxima kindala kiki ua di bange Tembulu ia Nzambi o ituxi moxi diê ki ialamu di. Bu kididi kia iama iavulu ió tumine kuala diabu, tata ia makutu, tu mona bu Nzumbi Ikola, Nzumbi ia kidi, muene kia ua tungu mu muxima iú ua kexile kiandu kia jihânji ja xitu. Nzumbi Ikola u ubangulula mu kididi kia iuka, mba mu muxi uima ibundi, ibundu ia Nzumbi: henda, ngalasa, uembu, kuditolesa, kuxididika, kulenduka, kukala fiiele, kubelesela, ku di tumina, (kufikisa jihânji), ni ia mukua iaiuka ku mesu ma Nzambi ni ma atu. Kindala, tangu ima ibundu mukonda ia naminina ku muxia ua kidi Ngana ietu Jezú Kristu. Pala ku tena kuima ibundu tu kala mua Kristu, Kristu ni maka mê n'ia kale

mo muetu. Nzua 15:110. Muxima iú uezala Nzumbi Ikola uo batizale kua muene, uala ni ku tena kua ku tolola xitu ni jihânji je, ni kujiba mutu uokulu. Mu kutena kua Nzumbi Ikola mukua ituxi uenda mu Nzumbi kana mu xitu. Ka laie dingi mu ima ia mona, mba ievua, maji mu kuxikana, kuma o kuxikana mua Jezú Kristu uene uzonda u tolola mundu. Kindala u laia mu kidielelu kia kidi, kia mueniu, kia kuiza kua Ngana ietu Jezú Kristu. Mu kidielelu kiki a sanga-mu nguzu. U laia mu henda; mu henda ia Nzambi, i tunga mo mue.

A zedima azela muxima: ene a mona Nzambi. Matesu 5:8. Soba Davidi sumbala ua kexile ni njimbongo javulu, ua tololuele jinguna javulu, uejidile kuila o ita ia tundu ita ioio i bita ku muxima. Kia zuba kutongolola kubindama ku kua moxi, ua sambe kua Ngana uixi: Nzambi iami, ngi kalakale moxi muxima uengi uazele; ngi bangulule dingi ni Nzumbi ia kuiuka moxi diami. Jisalamu 51:10. Kana-ku mutu u tena ku zelesa muxima uê, né ku kalakala moxi diê, muxima uazele, ki kale u diela

mu kidi neza kua Nzambi kala Soba Davidi kia bangele, ku mu binga pala ku mu bana muxima uengi uezele. Nzambi ki mu uabela ku lungulula ixinganeku ia mieniu ietu. Kubanda kitetele kia ube ku ikoza ienu ia kuiuka, mu jiplomesa ni ungunji ua ngoho, ki u tena ku bangulula mixima ienu ni ikale dibata dia fuama pala Nzambi. Nzambi pe uala polondo pala ku zelesa mixima ienu, Mukonda ua kiambe uixi: "Nga ka muanga menia ma zele ku tandu dienu, ni a ka mi zelesa jihânji joso ja xitu, ni ja ku beza iteka. Nga ka mi bana mixima iengi (iôbe) nga kata moxi dienu o Nzumbi iami, nga ka miendesa mu ikutu iami ifundisu iami mua ka i'aluka. Ezequiel 36:25-27. Plomesa iii iedikisa kikutu kiobe Nzambi kiate kijimbuete kia maniinga a mone Jezú Kristu.

Mu fikula iii tu mona uê kuila o anju ieza dingi luamukua. Jianju jala akunji a Nzambi pala ku' atuma kua ió a ka lundula o mueniu ki u moneka dizubilu. Anju ia Jehova u kala ku kilangidilu kia ia a mu kuatela uoma, u a kudila. Jisalamu 34:7;



Jisal. 91:11; Dan. 6:22; Matesu 2:13;  
13:19; 18:10; Jipoxolo 5:19; 12:7-10.

Diabu ue uala ku bandu ia muxima uedi  
kala ua mu kingidila kitangana kia ku tena  
kubona lua mukua mu dibata mua kexile.  
Kiene kia bekela ku tudimuna kuila: kalenu  
ku mesu azele, mu di lange: kuma nguma  
ienu diabuu, mukuâ ni hoji iala mu zuma, u  
niunga jinga mu kusota uoso a mu dia. 1  
Petetele 5:8. Sai baba u dibangesa kala  
anju ia mukengeji pala kusendula ni jihânji  
jê jaiiba akua Ngana oso a dijimba.  
Zokenu pé ni diabuu, muene u mi lenga.  
Tiaku 4:7.

6. O MUXIMA UOTENDALE ANGA A U  
UANUJULA



Fikula iii i bekela malamba. Iedikisa mukua Ngana ua xisa njila ia Nzambi. Diesu dia mukua, kua kambe ngo buofele pala kujika. Diedikisa kuila o nguzu ia u Kristá ia mu bôla. O dia mukua, dia mutongolola ima ia mundu. Mu mueniu ua mutu iú o mukengeji ua njimbu ia mbote ua tunuka. Vondadi ia kutala hadi mukonda dia Jezú ia fu. Jitendasá ja mu jinguluka, ka tena pe kujitolola inda jene jimu tolola. Dizu dia Nzambi ka divu dingi. Matui me evidila ifunisu ia Nguma. Uia mu ngeleja ki mukonda dia henda ia Nzambi, maji pala ku dibangesa kuila hanji ala muxikani ua Ngana; usueka kuila ua di bange kamba dia mundu. Mueniu ue uizala ni jipata, u vula ilunji. U mateka ku zola mundu maji ku'akua uenda kala Nzambi hanji a mu zolo. O kitonguelelu (muxima), o tetembua moxi die ia fefetela. Dikulusu dia di, bange kimbamba; ka tena dingi ku diambata ni ngalasa. O ku xikana kue ku mateka ku zonda, kisangela ni Nzambi moxi diê ki kiala mu di. Mueniu ua Nzambi ka usuu di. Buofele, buofele u ia ni ku bana kididi kua nguma uala mú mu kingidila ku bandu pala ku bokona. Kizomba kia mundu pala

muene ki beta kota. U di tuna kia kuenda mu kisangela kia jikristá.

Nzumbi ia pavá, iedikisa ukumbu, i sota uê kubokona. Hânji ia kunua viniu i mu kuata. Mu kizuaa kia fesa se u di mona ni makamba me, unua-ku kopo imoxi mba jiiadi, pala makamba mê ka mu mone kutoba. Satana u mu fuetela kuila kopo imoxi ia viniu ki i sekalesa mueniu uê ua Nzumbi. Ibanzulu ia xidi ni jihânji ja xitu jiza dingi lua mukua. U uabela kia kuiva jisabu mu bokona maka ma iba, kutalesa fikula ki jitokala, ni ku kaiela ió oso aia bu ididi ia jihânji ja bolo. Nguma u muambela kuila ima iii ki ituxi; ia tokala ni ki kexilu kia mutu.

O kuéla ki ku kala kuetu kioso i xinganeku iaiiba iza mu ilunji ietu; ki tu iehêle ku bokona, né ku banga ididi moxi dietu. Se tu iehêlela i zanga kuenda kuetu mu Nzumbi. Se Satana tu mu bana mulembu uetu uofele, mu kitangana lukuaku luoso u lukuta, Nzumbi jetu u ia naju mu iferno. Nzumbi ua tu dimuna ku lenga jihanji ja u ndenge ni ku tonoka ni ituxi

ioso ioso. Lengela bu ki nama kia Jezú, Mutolodi uetu.

O mutu tua mu mono mu fikula, ua mu batula muxima, uedikisa akasanesi, (jisemeni) jinguma ja njimbu ia mbote.

Atu eniá, ma kanu a ezela jindaka, o mizumbu ia iezala usemenii, a kuama mixima ia jikristá. O muxima ua vulu ilunji ki u tena kutolola ifunisu iii; u mateka ku kala ni uoma ua atu, ua Nzambi kana. U di banga mubika ua atu u xisa Nzambi. Mu itangana ia malamba ni ngongo, njinda ni ifua iaiiba i bokona mu muxima ue. O nioka ia luimbi lua iba iendela kumoxi ni ifua iaiiba, iene ue i bokona kioso akua kia bokona.

Luimbi lua kitadi lubokona mu mixima ietu ni lusolo luoso se tu jimba kitendelelu kia Ngana ietu Jezú Kristu kiambe kuila, "Langidilenu, mu sambe, pala ki mu dibale mu mubetu." Matesu 26:41. Uila kiki, uoso ua di fika uemana, a di lange pala ka di bale. 1 Korindo 10:12. Zuatenu kibakatu kioso kia Nzambi, pala mu di fikidile

kubanga ni jindunge joso ja diabu. Efeso  
6:11-18.

Copyright ANGP

# 7. O MUXIMA UA HUKU



7

Fikula iii iedikisa kikexilu kia muxima ua mutu kala fiiele. Iedikisa ue kikexilu kia mutu nuka a diela, né ku di bakula kua Nzambi, sumbala maka ma Ngana a exana "njimbu ia mbote" a mu tangela na a muidikisa u. O mutu ukolesa muxima ue kioso Nzambi kia mu dionda, usekala, né mbe u banga iosio ia tena mu nguzu ie pala ku iuka. Jezú mu kuidikisa kikexilu kia mutu iu uambe uixi. "Nzumbi ia ufusa ki i tunda moxi dia mutu, i niunga ku ididi iakukuta mu sota kunioha; o kianda kulembua, uila uixi. Ngi vutuka m'onzo iami mu nga tundile. O ki avutuka, u sanga muokombe, muoiudike. Benioko uia u sota dingi sambuadi dia nzumbi, a mu tundu muene mu ufusa, anga a bokona a tunga: ukalelu ua mutu ió pe ua kusekala dingi kiavulu, o ki a diangele kukala ndenge." Luka 11:24-26. "Kia a biti ki ambe o sabu ia kidi, exi, imbua i'âlukila dingi kudia kuê kua lusile, ngulu a isukuile ia vutukila ku di dimbula mu maloua." 2 Petele 2:22.

Maka ia a lombolola kiambote ki kexilu kia muxima ki uala fiiele ni ua ió nuka a



diela. O kituxi (ni u njimu ue uoso ua ku nganala), kia vutuka dingi mu tumina, ni ku banga dibata mu muxima. Nzumbi Ikola (Kijimbuete kia kulenduka kua diembe), i tunda moxi dia mutu iu, kuma Nzumbi Ikola ka xikana ku tunga kumoxi ni kituxi. Ki ki xikina muxima umoxi ku kala Tembulu ia Nzambi ni dilombe kia Satana. O anju, (o maka ua Nzambi), i tunda ni malamba, i talesa ku dima, mu kingidila se mutu u diela kala mona mukuazanga, kuma mona mukuozanga kioso kia bixila bu ki tangana kia ku mesena kuikuta ni iangu ia kexi mu tela o jingulu; kana mutu pe ua mu bana. Kia azuba kusunga kilunji pe uixi "Ngi zanguka, ngiia kua tat'etu, nga kela, Tat'etu nga te kituxi ku diulu nikó kue, ki nga fuama dingi ku ng'ixana ngi mon'é". Tat'â kia mu mono henda i mu kuata, anga u muloloka, u mu tambula ku kala mon'é. Luka 15:18.

Mu fikula iii ki muala ijimbuete ia ku diela kua kidi, né vondadi ia kusota Nzambi, né kubinga muloloko ua ituxi bu inama ia Jezú. O muxima uê ua difangana kala felu iauka ku tubia, ua xixidila ki u

mu fundisa ndingi kioso kia banga kia iba. Uala ni matui, maji kevu dizu dia Jezú diala ku mu dionda. Uala ni mesu, maji ka mono dikungu dia kalunga dia jikula dikanu didi diala muene ku mbandu ia inama iê. Sonii ki ji mu kuata dingi kia jijila kuta ituxi. Satana ueza kia mu tumina muxima uê, iú xikama kala soba bu ki buna kiê. Né kieniki ua soko bu hanji ku dita nzabala kuila mutu uambote, uenda ni kuiuka mu kaxi ka akua, u di bangesa ku kala mu kua Ngana, kiene kia mbila iazele ku kanga mu i mona iauaba, moxi manii muezala ifuba ia atu afua, ni dixidilu dioso. Matesu 23:27.

Tata ia makutu ua tambula ki didi kia Nzumbi ia Kidi. Kiama kioso, kia jimbulula kuila kituxi kioso kio nienganane kuala demonio ni Nzumbi ia xidi, enia ene a tunga mu muxima ue. Sai baba u sota ku tunda mu ubika maji o kutena kua jinguma ku mukuta. Kikexilu kie ki sukidila ku ki kuata henda. Uoso u tenda kitumu kia Mozé a mu jiba sé ngo kulenduka, mu kizuelu kia mbangi jiiadi mba jitatu: o kaxtiku kê pe ka mu tokala, mua ka fika

kusoka kiebi o ukota, uoso ua diotadiota Mon'a Nzambi, o maniinga ma kikutu ma mu kôlesa ua ma kita kima kia ngoho, o Nzumbi ia kidi ua mu bange ufusa? Jihebreu 10:28-29; 2 Petele 2:1-4.

Makamba mami ma kazola, se fikula iii ia mu tanga ki kexile kia mixima ienu, dikolienu kua Nzambi, sé kulaleka koxi a mixima ienu. Muene u loloka ene oso, u loloka ituxi ioso, se muiza kua muene mu nzumbi ia toloka mu kidi pala kudiela. Muene ua ki soko ku kuta diablu ni kifuxi kie kioso, ni kua takula bu kanga, kabasa se mua kimesena. Izeno kala mukua dibute ió kia bixila kua Jezú uixi: "Se uambe ku ki banga, ua ki soko, o ku ngi bana kudisanga. Jezú ua muambela: Ngi ki banga; disanze." Marku 1:40-41. Se mu jijila ku koleza mixima ienu, ni ku beta ku zola kitombe bu kididi kia mukengeji, ki kua kala ku dielela mba kikuatesu, mukonda mua mu sola o kufua enu mua mu di tuna mueniu — "kuma futu ia ituxi kufua." Roma 6:23.

## 8. O KUELA KUA MUKUA ITUXI



Mu fikula iii tu sangamu mukua ituxi ua  
zukama ku kalunga, mu kutu uezala ni

jindolo, o muxima uzele ni uoma ua kufua. O kalunga keza mu tembu ka i ki ngi dile, ka ifikile.

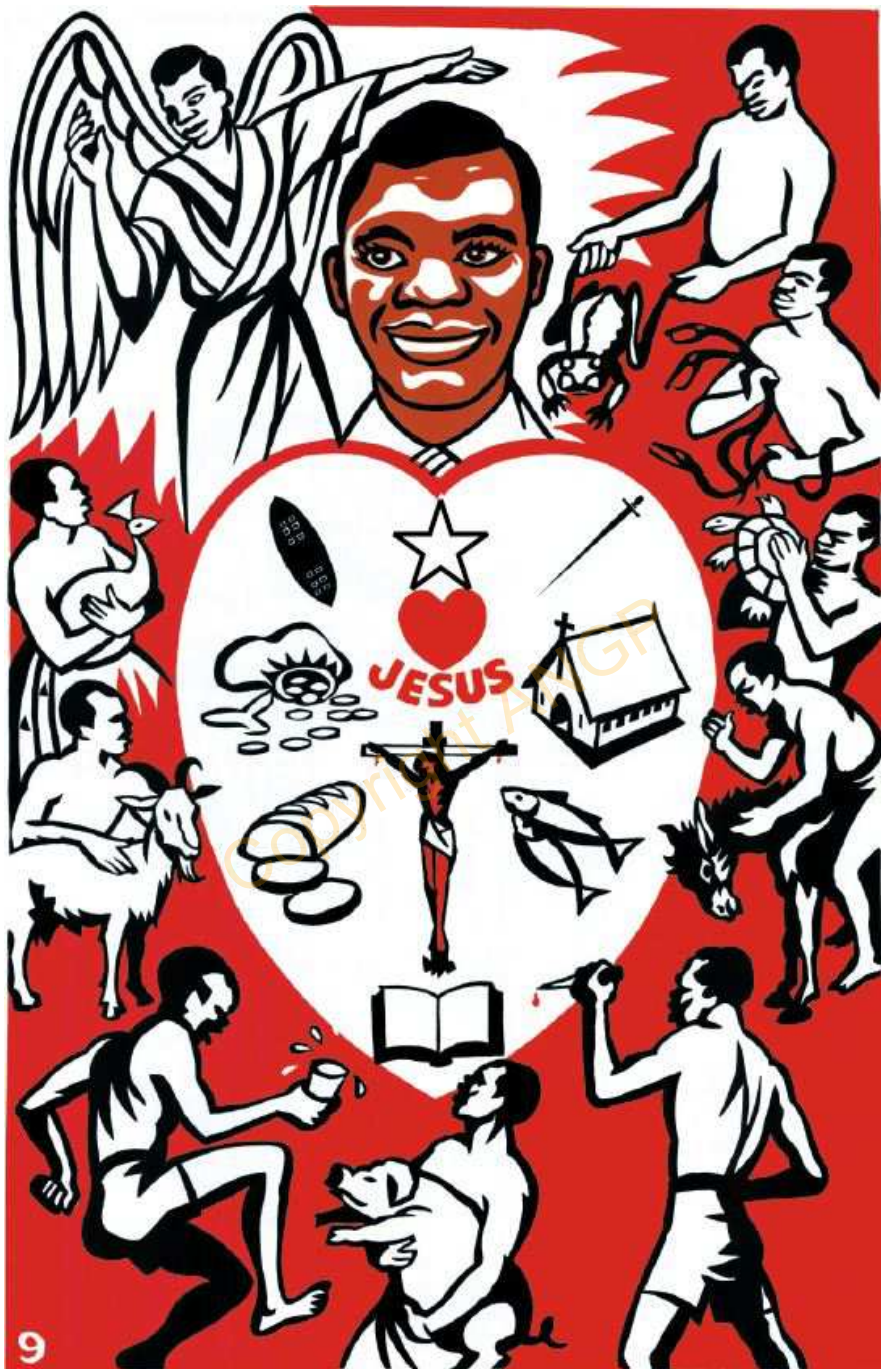
O kusanguluka kua makutu kua ituxi kua lenge kiá, iú ua mukinga ni kidi kioso o futu ia ituxi iê.

O malamba ma iferno a mu kuata kiá. Sumbala u mesena ku samba, maji ki mu bonza ku kala mu kisangela ni Nzambi, mukonda henda ie ua di tunine iu. Makamba mê mokulu ala ni uroma ua ku kala ku mbandu ia hama iê. Maka moso ma ku mu tululuisa a kala ki ngoho, ki ma mu kuatekesa ni kima. O umvama uê (nga fika uo nganiale mu jinjila jaiiba), ki u tena ku lembuesa mueniu ue ku fua, né kubulula Nzambi ie, né ku sosolola malamba a muxima ue. Ibanzeli ie ka ite kua Nzambi kuma ka mu bana kitangana.

Ima ioso ia zolele ia kexile mu laiela, kindala, ufika kala ia mu banga tasekelelu; né mubidi ue nuka a ka diela ka tena ku mu kuatekesa. U mateka kuijia kuila: Kima ki bekela uoma, kubuila bu maku ma Nzambi ua kola o mueniu. Jihebreu 10:31.

Ua kingidile ku banga jikonda ni Nzambi mu kizua kioso kia tokala, mba bu hama iê, maji kindala kiki tembu ia biti kia. Jimidi ja atu ene mufua mu lusolo se kitangana kia ku sota Nzambi bu jihama ja. Kima kia mbote kusota Nzambi kioso ki tuala ni tembu ia ku mu sanga. Bu kididi kia kuiva maka ma Nzambi ma bulula, ma kuatekesa, mukua ituxi iú ua kumbama ua di tunine kiadi ni henda ia Nzambi, kindala uevu dizui dia ku fundisa dixi: "Tunda bu mbandu iamimie a ku budidila, na kàie mu tubia ki tua jima, a tu iudikila diabubu ni jianjo jê. Matesu 25:41. Kala atu ue kia a xindi kufua ngo lumoxi, o kia zuba kufua kua kà kala o kufundisa. Jihebreu 9:27.

## 9. O MUXIMA UA UZONDA UTOLOLA



O Fikula iii ia londekesa kristá ua kolokota mu lamba, ua mu tolola mukaxi ka

ibidi iavulu. Muene (ukolokota) uimana né kioso kia mutendala ku mbandu joso, u bângá kate ku sukilu, na kala mu tolodi, o mutolodi pe ndenge mukonda dia Jezú Kristu. Ka mateka ngó ku lenga, maji ua kolokota dikanga dioso dia mu xindi, ni kusua ngo, Jezú muene musonguendi ua kuxikana kue, muene ue o muzubixi Jihebreu 12:1-2.

Satana ni kifuxi kie kioso a kondoloka muxima ua Kristá, mu ku banga kioso kia tena pala ku dibalesa mona a Nzambi. O kudizangeleka, o luimbi lua kitadi, o nguma, ni u ndumbu, ni ima di ia mukua a idikisa. Bu kididi kia ingo tumona bu bulu (jumendu), kuma sai baba o kituxi kiza ni kidifua kiengi, ki disueka mu kizuatu kiengi mba ki di bana dijina diengi. Maji pe o muxikani ua tonu, kituxi u kijia né kisota ku di mbangesa anju ia mu Kengeji, kuma o maka ma Nzambi ni Nzumbi ia Kidi i muendesa mu kidi kioso. Mu fikula iii tu monamu ki iama ngó, maji ue ni mutu ua mu kina ni kopo ie ia vinii bu maku, mu kutendala Kristá mu jihânji ja mu ngongo. Ima iii ki ibange



kima kua iu ua kixikana mu kidi, kuma muene ituxi ni jihânji ja mundu ua jifisa mua Kristu. Mutu ua mu kua ua muta jisosa mue mueniu ua Kristá. Kioso mutu u di fika muxikani a Ngana, mba nguma ia njimbu ia mbote, u zuela ima iaiiba ku akua, mba u bângá kasekelelu, mba ua kuatesa uoma, ima iii idibanga poko mu muxima ua iú ua xikana mu kidi. Muene pe ima iii ka isuu, maji usua ima Nzambi ia mu tangela: "Mua Zediua enu kia mi xinga, kia mi zukutisa, kia mi âmba ima iaiiba iavulu ia makutu, mukonda diami eme. Tanenu-Ku ! mu sanguluke: kuma kidakidilu kienu kikala kia dikota mu diulu. Matesu 5:11-12.

O kituxi, ni jihânji ja xitu, ni diabu a sota ku katula Kristá ku henda ia Nzambi. Tu tena pe ku zuela ni ngalasa kuila: "Nanii ua ka tu batukisa ku henda ia Kristu? ngongo, inga paxi, inga izudidiku, inga nzala, inga tuxi, inga dibulubulu, inga xibata?" Roma 8:35. Né ngó: mu ima iosó iii tuala tu atolodi, maji atolodi ndenge mu nguzu ia ió uoso ua tu zola. Roma 8:37. Zuatenu kibakatu kioso kia Nzambi, mu

tene kubângama mu kuzuua kiaiiba; ni kutolola mua Jezú Kristu, ua lende kutolola jitendasá pala etu uetu tu tene kutolola ni tutambula kitundu kia fuma.

O tetembua ia muxima (kitonguelelu) ia zeze, ia mubenia. O muxima uê uezala ni kuxikana ni Nzumbi Ikola. O anju ia Nzambi, (o maka ma Nzambi), iala bulu die i mu lembalesa jiplomesa ja mbote kua ió uoso u tolola kate ku dizubilu. Uoso u tolola, muenió ngi mu bana o kudia ku muxi ua mueniu uene mu Palasu ia Nzambi. Uoso u tolola, kalunga ka kaiadi ki ka tena ku mu kuama. Uoso u tolola, ngi mu bana o mana ia kasuekele, ngi mu bana kaditadi kazela, ku ditadi anga ku kala dijina dióbe, diosoneke kana mutu u d'ijiia, kikale muene ngó a mu bana-diu. Uoso utolola, u aluka imbamba iami katé bu dizubilu, muenió ngi mu bana ukota ua kutumina akua jixi; a mu kembesa ni izuatu izela; kana, kana, ki ngi mu jimuna dijina mu divulu dia mueniu, ngi mu fisala dijina diê bu polo ia Tata iami, ni bu polo ia jianjo jê. Uoso u tolola ngi mu banga ngunji i kuatesa tembulu ia Nzambi

iami, ka ká tunda-mu dingi: ngi mu soneka dijina dia Nzambi iami, ni dia mbanza ia Nzambi iami, Jeruzaleme ia ube, i tuluka ku diulu kua Nzambi iami, ni dijina diami-eme muene dia ube. Uoso utolola ngi mu bana o kuxikama n'eme bu kiandu kiami, uila eme ki nga tolola, eme nga xikama ni Tata iami bu kiandu kiê. Dijingunuinu 2:7,11,17,26; Cap. 3:5,12,21.

O ka ngonga ka kitadi ko jikule, kedikisa kuila ki o muxima uê ngó, maji ni kitadi kiê kió lumbile kua Nzambi. Kitadi kiê ka kizange mu usemenii inda u bandulula jingadiama, u bana mbandu ia kakuinii, u bana kisakidilu kua Nzambi. Sai ku ia a bana iosio iala naidu pala fuma ia Nzambi.

O kambolo ni mbiji iedikisa kuila muene ua mulaia mueniu ua zele, uaiuka. Kanu ma kunua ma kodiuisa. Kitadi kiê ka ki zange mu xakuta makania, mba ku ma nua, mba mu ma diamba; kiene ue o mukutu uê ka u kasanesa mukonda uejiia kuila uala tembulu ia Nzambi. Udia makudia ma bana nguzu ni mueniu. Muxima ue ua dibange inzu ia kusambela. Uia mu jikultu ni muanu, ni ujitu, mu itangana ni jitembu

joso. U uabela kiavulu kusamba, kixi mu ngeleja, mba mu xilu die, kuma ua kijiia kuila kristá katena kulaia sé ku kala mu kisingela ni Nzambi mu musambu.

O divulu dió jikule diedikisa kuila o Bibilia divulu dió jikule pale muene ku di tanga ni kudilonga kizuaa ni kizuaa, na sangemu unjimu, nguzu, mueniu, mukengeji ni umvama ki u xikana ku u kondala. Bibilia ia di bange kandeia ka inama iê; xibata ia toluela naitu o nguma. Didi banga mbolo ia mueniu i dikila nzumbi iê; menia ma zuba diniota. Dizanga mua sukula muxima uê; lumueni mua muena kifua kie.

U uabela kuambata dikulusu die kuma uejiia kuila sé dikulusu, ka naku kitundu. Mukonda muene uejiia kuila ua fukunuka mua kristu pala mueniu uobe, u sota ima ia diulu, ima i laiela — Ku ki i moneka ku mesu. Ua tenenena pala ku dimona ni Nzambi. Ua difangana mukua ni muxi uópape bu mbandu a hongu, u ima ibundu bu tembu iê, mba tangu ia naminina ku muxi i bana ibundu iavulu. Uoma ua kufua ka uijiia, mukonda o kutenena kua Nzumbi

Ikola, ni henda iaiuka ia Nzambi, iezalesa  
muxima uê.

Copyright ANGP

10. O KUFUKUNUKA KUA KUBANDA KU  
DIULU



10

Jezú uixi, "Eme ngi difukunukinu ni mueniu, uoso u ngi xikana eme, né uafu, u kala, dingi ni mueniu, uoso u laia mo muami, u kala mu ku ngi xikana, ka kà fua dingi. Nzua 11:25-26. Uoso u ivua dizui diami, n'a xi kane ió ua ngi tumu, muene uala ni mueniu ki uabua; ka tena dingi kuêla, suke ua tundu kiá ku alunga, ua bokona ku mueniu. Nzua 5:24. Kristá kala di ni hele ia kalunga, ki ka mu tatesa dingi. Eie kalunga munomo ué uebi? Eie iferno kikoue kié kiebi? Tua sakidila pe Nzambi ua tu bana kikoue mua Ngana ietu Jezú Kristu. 1 Korindo 15:54-57.

Mutu mu mueniu uê uende ni Nzambi ka kala ni uoma ua kalunga. Kioso kibixila kitangana kia kukatuka uia ni ngalasa kala kiambe poxolo Paulu, "Ngala ni vondadi ia kukatuka kunu, pala kuá kala ni Kristu, ujitu uê u kala kot'elele. Felipe 1:23. Kristá u kala ni kisuka kia ku dimona polo ni polo ni Jezú, uafile ku dikulusu iú ua mu kula. Nzumbi Ikola i mu lembalesa maka ma Jezú ma tangele kuila: "Muxima ki u mi titile: mua xikana Nzambi; eme uami ngi xikanieniu. Sai ididi iavulu ku

bata dia Tat'etu; se kua kexile kiengi, hinu nga mi ambela; kuma ngala kuia ku mi iudikila kididi. Se ngaii, nga mi iudikila kiá kididi, hadia ngiza, ngi mi tambulula kokuami; o kuoso ku ngala eme, enu kuene ku mua kala. Muejiia kuoso ku ngiia, muejiia ue o njila. Nzua 14:1-4. Ima kiluaa mesu a i mona, kiluaa matui a' ivua, kilua ngó muxima ua mutu u i fika, Ioso ima ia iudika Nzambi mu ku ibana oso a mu zola. 1 Korindo 2:9. Mu ngongo kana-mu kizuelu ki tena kulombolola fuma ia ididi ia mu diulu, ió iudikile pala ió enda mu man'aniu ma Ngana ietu Jezú Kristu.

Bu kididi kia kiholongonio ki kuatesa uoma, mu fikula iii tu mona mu anju, mbangi ia Nzambi. Ia mu kingidila kuambata nzumbi iaiuka kua Nzambi. O jinzumbi, kioso mukutu iú ki ufua, jituka nzanza mu ia kua ió a mu zolele, a mu beleselele (Ngana Nzambi). Bu polo ia Ngana a jitambula ni ngalasa iavulu. Maka ma Ngana ietu, Mesene ietu, a ji sanguesa, "Kiauaba, selevende iambote" ia fiiele: eie ua kexile fiiele mu imbamba iófele, ngi ku zangeleka



ku imbamba iavulu: bokona mu ngalasa ia Ngana iê.” Matesu 25:21. Satana ka kà mu tumina dingi kuma kufua kua mutu uê ua mu solo, ku mesu a Jehova pelo ia nzaji. Jisalamu 116:15. “Anga ng’ivua dizui di tunda mu diulu, dixi, soneka, azediua madifundu a fuila mua Ngana tunde kiki: kiene kiambe Nzumbi, pala a niohe — ku ku jihadi: Kuma ikalakalu iâ ia a kaiela Dijingunuinu 14:13.

Makamba mami a kazola, divulu didi dia di bange “Lumuenu lua muxima”, Nzambi a mi kuatekese kubakula o mixima ienu kua ió ua mizola, uene mu mi binga kuila “Mon’ mi ua diiala, mba ua muhatu, ngi bane o muxima uê. Jisabu 23:26. Banenu kua Jezú mixima ienu ia buila, ia kate, iezala ni jindolo, muene na mi bane mieniu iobe ni mixima ióbe. Mixima ienu i nganala ki i mi tobese pala ni mu kaiete jihânji jê, mukonda ió u dielela muxima uê kioua, dilaji. Jisabu 28:26. Ehenu ituxi ienu mu kaiete kuiuka kuma o futu ia ituxi kufua; ujitu pe ua Nzambi mueniu ki uàbua mua Kristu Jezú Ngana ietu.” Roma 6:23.

O kiki jipange kuma o mieniu ienu mua i bana kia kua Nzambi kaielenu maka ma disanze, ni henda iene mua Jezú Kristu kala Saulu kia kizuela mu mukanda ua 2 Timote 1:12. Kuma ngejiia ió uoso nga mu xikana, pata ia ngi bu kuma muene ua soko-bu kubaka kioso ki nga mu bana kulunda, katê kizuu' okio. Disokeje-kienu mudienu, mu kuxikana kukola, sambenu mua Nzumbi Ikola, dibakienu mu henda ia Nzambi, Jezú a di bange njila, kidi ni mueniu, Ngana ietu, sai kitangana iú uiza mu takana an'e. "Soba ia jisoba, Ngana ia jingana".

Kiki muen'ió ua tena ku mi fudisa ku di bukana, ua tena ku mi bixidisa bu polo ia kubenia kuê ni kusanguluka, sé ngó kisemu; muene Nzambi imoxi, mubuludi uetu kua Jezú Kristu Ngana ietu, a kale ni kufumana, ni kujinga, ni kutumina, ni kusuina, tunde kuema dia kukala, ni kiki, katé ni ku hadia ni hadia Amene. Juda 24,25.

**A SPECIAL WORD FROM ANGP**  
**UN MONDE SPÉCIAL DE L'ANGP**  
**UMA PALAVRA ESPECIAL DA ANGP**

This booklet "The Heart of Man" is available in over 538 languages and dialects spoken throughout the world (Africa, Asia, The Far East, South America, Europe, etc.) Our Heart Book is now also available on cell phones, tablets, etc from [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) or as an APP "Heart of Man" on Android phones.

Le livre du "Coeur de l'homme" peut être obtenu en plus de 538 langues et dialectes parlés dans le monde entier, à savoir: Afrique, Amérique, Asie, Extrême Orient, Europe. Notre Livre du Coeur est maintenant aussi disponible sur votre Téléphone cellulaire, plaques, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou comme une Application "Heart of Man" sur téléphones Android.

Este livro "O Coracao do Homem" é obtido em mais de 538 linguas e dialectos falados em todo o mundo, a saber: (Africa, Asia, America do Sul, Extremo Oriente, Europa, etc). O nosso Livro O Coração do Homem também está agora disponível em telefone celular, tablets, etc. de [www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za) ou como um aplicativo "Heart of Man" nos telefones celulares Android.



The 10 heart pictures contained in this booklet are also available in the form of large coloured picture charts (86 x 61cm) bound together in a set of 10 pictures. These "Heart Charts" can be obtained with European or African features and are particularly suitable to be used in conjunction with the Heart Book for class-teaching, open air evangelization etc. Kindly contact us to ascertain the latest subsidized price of this chart.

Les 10 images du coeur qui figurent dans ce livre peuvent être obtenues en tableaux de couleur, format 86 x 61 cm, avec des physionomies européennes ou africaines. Ils peuvent être utilisés en même temps que le livre du coeur pour des classes bibliques, à l'école du dimanche ou lors de réunions de plein air. Soyez aimable de nous contacter pour assurer les derniers prix en cours du tableau.

As 10 imagens do coração, contidas neste livro podem ser obtidas num conjunto de 10 imagens em colorido no tamanho de (86 x 61 cm). Estes "Cartazes do Coração podem ser obtidos com características Europeias e Africanas e podem ser usados em conjunção com o mesmo livro em classes de ensino bíblico, evangelização ou ao ar livre. Agradecemos que nos contacte-se para confirmação do último preço dos cartazes.



Kindly write to us if you are able to assist us with further translations of our free Gospel literature, informing us of the language into which you could translate this Gospel literature. Your assistance would be appreciated.

If you have found salvation in Christ, or have been otherwise blessed through our Gospel literature, please let us know. We would like to thank God with you, and remember you further in our prayers.

Nous vous invitons a nous contacter pour faire des arrangements concernant de nouvelles traductions de notre littérature, nous informant de la langue dans laquelle vous pouvez traduire cette littérature évangélique. Votre aide sera beaucoup appréciée.

Si vous avez trouvé le salut en Christ ou si vous avez été béni par notre littérature, nous vous prions de nous le faire savoir. Nous aimerions remercier Dieu avec vous et prier pour vous.

Nos vos convidamos a nos contactar, afim de fazer qualquer arranjo concernente a novas traduções de nossa literatura em outras línguas. Vossa assistência será muito apreciável.

Se tem encontrado a salvação em Cristo, ou se tem sido abençoado por intermédio da nossa literatura evangélica, faça o favor de nos informar. Pois nos gostaríamos de agradecer a Deus juntamente convosco, e lembrá-lo sempre em nossas orações.

For free Gospel literature, books and tracts in over 538 languages, write to:

Pour obtenir gratuitement de la littérature evangelique, des livres et des traites en plus de 538 langues, ecrivez a:

Para obter gratuftamente a literatura evangelica, livros e folhetos em mais de 538 lnguas diferentes escreva para:

[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)

[info@angp.co.za](mailto:info@angp.co.za)

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS**

**P.O. Box 2191**

**PRETORIA**

**0001**

**R.S.A.**

**A Gospel Literature Mission financed by donations**

**Une Mission de littérature evangelique financee de dons**

**Missao de literatura Evangelica financiada por donativos**

(Reg. No. 1961/001798/08)

The “HEART OF MAN” books can be viewed and downloaded using the following link:

[www.angp-hb.co.za](http://www.angp-hb.co.za)